

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 35 (1988)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Gli aiutanti silenziosi vengono alla ribalta  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-367569>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**La Federazione Svizzera dei Samaritani festeggia nel 1988 il suo 100° anniversario**



## Gli aiutanti silenziosi vengono alla ribalta

I samaritani non hanno l'abitudine di mettersi in mostra. La loro opera quotidiana è sempre silenziosa. Ma, con il centesimo anniversario della Federazione, le cose cambieranno. In diverse manifestazioni, i samaritani cercheranno di più il contatto con la popolazione, le autorità e le organizzazioni con obiettivi affini.

Un altro degli obiettivi che la Federazione si propone di raggiungere con il suo centenario è quello di rafforzare la coscienza, lo spirito di solidarietà e la disponibilità dei suoi oltre 55 000 membri attivi. I samaritani si propongono anche di ottenere nuovi membri.

### Manifestazioni legate al centenario

La riflessione sul proprio operato e uno sguardo rivolto al futuro sono gli impegni che la Federazione dei samaritani si assume nell'anno in cui festeggia il proprio centenario.

250 collaboratori principali e specialisti della FSS parteciperanno al congresso dei samaritani, che si terrà a Weggis dal 22 al 24 aprile. Durante il congresso si discuterà la revisione dell'idea di base della FSS e verranno di conseguenza introdotte concrete misure innovative.

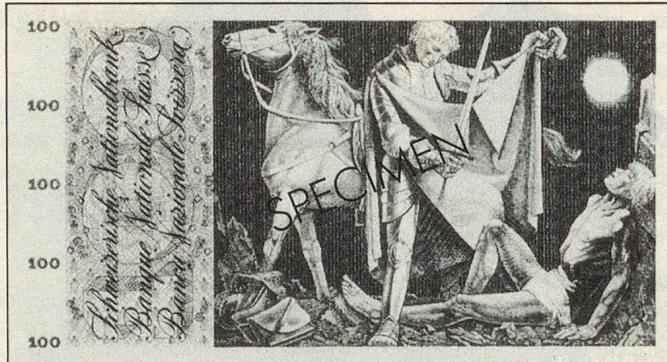
Le organizzazioni giovanili della FSS (gruppi Help) organizzano a Pentecoste, dal 20 al 23 maggio a Bülach, un campo giovanile internazionale. Saranno presenti i rappresentanti di 20 stati europei.

Durante l'assemblea dei delegati che avrà luogo a Ginevra il 25 e 26 giugno, i presidenti di tutte le 1365 sezioni samaritane, i responsabili dell'organizzazione centrale e numerosi ospiti festeggeranno il 100° anniversario.

L'11 settembre a Olten, nel quadro della giornata samaritana, 1500 partecipanti si affronteranno nelle tradizionali gare samaritane. Per tutti gli altri samaritani presenti, questa manifestazione rappresenta un momento di incontro nella sede della segreteria centrale.

Nel 1988, nel quadro dell'autorappresentazione delle sezioni samaritane, tutte le 1365 sezioni si presenteranno al pubblico con una manifestazione pubblica. Con tale azione le sezioni intendono presentare le loro attività e acquisire nuovi membri. □

Tutte le fotografie: FSS



San Martino  
orna una  
banconota.

### La Federazione Svizzera dei Samaritani in breve

Nome	Federazione Svizzera dei Samaritani
Indirizzo	Martin-Disteli-Strasse 27, 4601 Olten
Telefono	062/26 18 18
Forma	Corpo privato (associazione)
Posizione	Membro costitutivo della Croce Rossa Svizzera
Fondazione	1888 (ad Aarau)
Presidente	Enrico Franchini, comandante di corpo a d
Segretario	Dott. Theo Heimgartner
Comitato di presidenza	Enrico Franchini, presidente, Aarau Gabrielle Baumgartner, vicepresidente, Vevey Hubert Bucher, Berna Roland Collaud, Muraz-Collombey Felix Etzensperger, Sirmach Ursula Gast, Sursee Jacques Grand, Orbe Peter Hirter, Laufenburg Jakob Küng, Glarona Gastone Mendolago, Besazio Dott. Theo Pfammatter, Naters Robert Rimensberger, Gossau Daniel Wartenweiler, Wetzikon Edmund Ziegler, Tann Josiane Zmijewski, Losanna
Struttura associativa	Membri attivi della Federazione dei samaritani sono le 1365 associazioni dei samaritani e i loro gruppi cantonali. Le associazioni dei samaritani contano 57 000 membri attivi.
Obiettivi	La FSS dà il suo contributo affinché tutti coloro che hanno subito un incidente o si sono ammalati all'improvviso ricevano i primi soccorsi necessari e affinché a tutte le persone sofferenti per malattie fisiche o mentali sia dato l'aiuto di cui hanno bisogno. I samaritani appoggiano anche misure di tutela della salute e di prevenzione degli infortuni.
Attività	La Federazione dei samaritani sostiene le associazioni con misure generali e coordina l'attività dei gruppi cantonali. Elabora il programma di formazione generale e organizza la formazione dei quadri. Sul piano nazionale tiene i contatti con le autorità e le associazioni private che si occupano di salute pubblica.
Formazione	L'associazione dei samaritani fornisce alla popolazione della sua zona d'influenza la formazione nel campo dei primi soccorsi e della cura dei malati a domicilio. Ogni anno raggiunge circa 120 000 partecipanti. L'associazione organizza gli interventi dei suoi membri attivi ed è responsabile della loro formazione e del loro perfezionamento. Le attività principali delle associazioni dei samaritani sono i posti samaritani temporanei e permanenti, i depositi di oggetti sanitari, il trasporto di pazienti, i servizi di donazione del sangue e i servizi sociali nonché la collaborazione nel Servizio Sanitario Coordinato (SSC). L'organizzazione centrale organizza anche corsi per sanitari di stabilimento su tutto il territorio svizzero e offre la sua consulenza ai servizi sanitari di stabilimento.
Perfezionamento	Ogni anno più di 200 candidate e candidati seguono la formazione di monitori samaritani della durata di due settimane. I 3600 monitori samaritani, i 200 istruttori, 50 istruttori-capo e 65 istruttori delle associazioni frequentano regolarmente corsi di perfezionamento.
Finanze	Le spese annuali della Federazione ammontano a circa 5,2 milioni di franchi. Le entrate derivano da prestazioni proprie (40%) e dalla colletta dei samaritani (37%). Il resto proviene da donazioni di privati (9%), interessi (7%), donazioni federali/CRS (4%), contributi dei membri (3%), sussidi federali (4%). Delle spese, il 47% è destinato alla formazione, il 20% alla pubblicità e l'informazione, il 14% alla direzione centrale, il 12% ai servizi destinati ai membri e il 7% agli investimenti.